

BERÄTTELSE
ÖVER FÖRVALTNINGEN

AV

FINLANDS BANK

UNDER DESS DEN 31 DECEMBER 1949 TILLÄNDALUPNA

138. RÄKENSKAPSÅR

✱

I. Finlands Banks ställning

AKTIVA.		
Guldkassa:		
Myntat guld	1 167 480	
Omyntat guld	267 632 921	
Utländska korrespondenter	2 427 848 083	2 696 648 484
Utländska växlar	256 528 721	
Förfallna obligationer och kuponger i utländskt mynt	23 163	
Utländskt mynt	44 412 698	
Statens växlar	22 030 000 000	
Lokala inhemska växlar	14 631 120 572	
Remitterade inhemska växlar	719 891 857	
Rediskonterade inhemska växlar	2 427 525 148	40 109 502 159
Hypotekslån	22 095 000	
Kassakreditiv	471 493 887	
Obligationer i finskt mynt	857 018 008	
Obligationer i utländskt mynt	198 494 156	
Förfallna obligationer och kuponger i finskt mynt	2 369 948	
Affärsbankers anvisningar	1 161 919 829	
Finskt metallmynt	33 583 402	
Diverse räkningar	1 105 453 102	3 852 427 332
mk		46 658 577 975

den 31 december 1949.

PASSIVA.			
Utelöpande sedlar			29 605 587 310
Statens upp- och avskrivningsräkning	79 583 909	—	
Övriga upp- och avskrivningsräkningar	1 864 907 627	—	
Postremissväxlar	58 245 069	—	
Inkassoväxlar	42 724 048	—	
Utländska kontoinnehavares mk-räkningar	4 189 283 608	—	
Utländska clearingräkningar	1 297 484 560	—	
Postgiroräkning	486 257 958	—	
Skuld till utlandet	1 478 400 000	—	9 496 886 779
Balanserade räntor	111 872 289	—	
Grundfond	5 000 000 000	—	
Reservfond	571 095 901	—	
Regleringsräkningar	965 512 408	—	6 648 480 598
Bankens vinst år 1949			907 623 288
Sedelutgivningsrätt.			
Guldkassa och utländska valutor	2 696 648 484	— mk	
Enligt § 6 av Finlands Banks reglemente	1 800 000 000	— »	
Enligt lagen av den 13 december 1939	40 109 502 159	— »	
Sedelutgivningsrätt	<u>44 606 150 643</u>	— mk	
Utelöpande sedlar	29 605 587 310	— mk	
Övriga avista förbindelser	9 496 886 779	— »	
Å beviljade kassakreditiv inestående	539 756 113	— »	
Sedelutgivningsreserv	4 963 920 441	— »	
	<u>44 606 150 643</u>	— mk	
mk			46 658 577 975 —

II. Bankens omsättning.

I. Kassaräkning.

Kassaomsättningen utgjorde år 1949 i debet och kredit tillsammans .. 1 938 971 346 055: 80 mk
därav vid kontoret i

Uleåborg	98 376 221 695: — mk	
Tammerfors	77 260 800 022: — »	
Åbo	73 129 320 039: 50 »	
Björneborg	41 193 518 228: — »	
Vasa	30 379 322 633: 90 »	
Kotka	26 595 751 479: — »	
Jyväskylä	23 811 801 292: — »	
Kuopio	17 877 079 849: — »	
Lahtis	17 811 222 473: — »	
Joensuu	14 001 206 512: — »	
S:t Michel	11 842 607 618: — »	
Tavastehus	7 925 648 846: 40 »	440 204 500 687: 80 mk
och vid huvudkontoret		<u>1 498 766 845 368: — »</u>
		1 938 971 346 055: 80 mk

Kassaomsättningen per dag utgjorde således	6 463 237 820: — mk
varav vid huvudkontoret	4 995 889 484: — »
och vid filialkontoren sammanlagt	1 467 348 336: — »

Bankens kassabestånd:	Den 31 dec. 1948	Den 31 dec. 1949
Myntat guld	789 081: — mk	1 167 480: — mk
Omyntat guld	267 612 134: — »	267 632 921: — »
Kuponger och obligationer i utländskt mynt ..	—; — »	23 163: — »
Utländskt mynt	22 019 603: — »	44 412 698: — »
Kuponger och obligationer i finskt mynt	5 457 109: — »	2 369 948: — »
Finskt aluminiumbronsmynt	19 892 630: — »	30 660 785: — »
Finskt nickelmynt	1 691 160: — »	2 883 845: — »
Finskt kopparmynt	18 443: — »	38 772: — »
Affärsbankers anvisningar	916 461 924: — »	1 161 919 829: — »
Bankens egna sedlar	15 765 700 940: — »	20 839 452 690: — »
	<u>16 999 643 024: — mk</u>	<u>22 350 562 131: — mk</u>

2. Räkning över guldförrådet.

Behållning den 31 december 1948	268 401 215: — mk
År 1949 har köpts	399 186: — »
	<u>268 800 401: — mk</u>
År 1949 har sålts	—: — »
	<u>Behållning den 31 december 1949 268 800 401: — mk</u>

3. Diskonterade utländska växlars räkning.

I portfölj den 31 december 1948	429 142 908: — mk
År 1949 diskonterade	999 534 267: — »
	<hr/>
	1 428 677 175: — mk
År 1949 inbetalda	1 172 148 454: — »
	<hr/>
I portfölj den 31 december 1949	256 528 721: — mk

4. Utländska korrespondenters räkning.

Behållning den 31 december 1948	2 026 601 708: — mk
År 1949 har köpts och överförts till ovannämnda räkning	36 504 022 498: — »
	<hr/>
	38 530 624 206: — mk
År 1949 har sålts och överförts från ovannämnda räkning	36 102 776 123: — »
	<hr/>
Behållning den 31 december 1949	2 427 848 083: — mk

Bankens utländska tillgodohavanden den sista
i varje månad:

	1948	1949
Januari	1 394 907 239: 50 mk	2 002 929 032: — mk
Februari	1 799 117 419: 50 »	1 685 213 859: — »
Mars	2 452 247 177: — »	1 755 252 960: — »
April	445 960 514: — »	1 207 933 412: — »
Maj	577 247 324: 50 »	1 309 852 564: — »
Juni	652 095 077: 50 »	1 303 801 347: — »
Juli	592 137 450: 50 »	2 204 269 955: — »
Augusti	544 129 678: — »	2 079 773 600: — »
September	610 279 040: — »	1 988 200 026: — »
Oktober	574 702 862: 50 »	1 579 481 581: — »
November	1 274 734 091: 50 »	1 636 044 462: — »
December	2 026 601 708: — »	2 427 848 083: — »

5. Utländska kontoinnehavares mk-räkningar.

Behållning den 31 december 1948	1 121 526 430: — mk
År 1949 har inbetalts	5 128 307 140: — »
	<hr/>
	6 249 833 570: — mk
År 1949 har utbetalts	2 060 549 962: — »
	<hr/>
Behållning den 31 december 1949	4 189 283 608: — mk

Kontoinnehavarnas tillgodohavanden den sista
i varje månad:

	1948	1949
Januari	1 163 326 646: 70 mk	1 204 575 635: — mk
Februari	1 157 772 064: 85 »	1 187 940 346: — »
Mars	1 173 147 691: 90 »	1 233 678 715: — »
April	1 207 475 283: 05 »	1 551 941 771: — »
Maj	1 274 904 928: 85 »	1 710 058 365: — »
Juni	1 191 595 111: 95 »	1 959 747 197: — »
Juli	1 186 615 366: 10 »	2 337 675 474: — »
Augusti	1 048 207 790: 60 »	2 628 952 453: — »
September	1 069 546 678: 75 »	3 168 926 133: — »
Oktober	1 145 143 710: 70 »	3 482 768 869: — »
November	1 150 775 819: 40 »	4 153 279 522: — »
December	1 121 526 430: — »	4 189 283 608: — »

6. Utländska clearingräkningar.

Skuld den 31 december 1948	2 198 983 828: — mk
År 1949 har inbetalts och överförs till ovannämnda räkningar	28 988 683 170: — »
	<u>31 187 666 998: — mk</u>
År 1949 har utbetalts och överförs från ovannämnda räkningar	29 890 182 438: — »
	<u>Skuld den 31 december 1949 1 297 484 560: — mk</u>

7. Diskonterade inhemska växlars räkning.

I portfölj den 31 december 1948	32 820 627 791: — mk
År 1949 diskonterade	166 922 203 186: 50 »
	<u>199 742 830 977: 50 mk</u>
År 1949 inbetalda	162 361 818 548: 50 »
	<u>I portfölj den 31 december 1949 37 381 012 429: — mk</u>

8. Rediskonterade inhemska växlars räkning.

I portfölj den 31 december 1948	1 697 001 032: — mk
År 1949 diskonterade	19 181 068 205: — »
	<u>20 878 069 237: — mk</u>
År 1949 inbetalda	18 450 544 089: — »
	<u>I portfölj den 31 december 1949 2 427 525 148: — mk</u>

Räntesatserna hava efter växlarnas beskaffenhet och omloppstid varit $7\frac{1}{4}$, $7\frac{3}{4}$ och $8\frac{1}{4}$ % t.o.m. den 31 januari 1949. F. o. m. den 1 februari t.o.m. den 30 juni hava de varit $6\frac{3}{4}$, $7\frac{1}{2}$ och $7\frac{3}{4}$ %. Fr. o. m. den 1 juli hava de varit $5\frac{3}{4}$, $6\frac{1}{4}$ och $6\frac{3}{4}$ %.

9. Hypotekslån.

Den 31 december 1948 utestående	22 095 000: — mk
År 1949 beviljade	—: — »
	<u>22 095 000: — mk</u>
År 1949 inbetalda	—: — »
	<u>Utestående den 31 december 1949 22 095 000: — mk</u>

Säkerheten för de utestående lånen utgjordes av:

obligationer för ett beviljat lånebelopp av	5 000 000: — mk
intecknade skuldsedlar för ett beviljat lånebelopp av	17 095 000: — »
	<u>22 095 000: — mk</u>

Räntesatsen för hypotekslån har varit $8\frac{1}{4}$ % t. o. m. den 31 januari 1949. Fr. o. m. den 1 februari t. o. m. 30 juni har räntesatsen varit $7\frac{3}{4}$ %. Fr. o. m. den 1 juli har den varit $6\frac{3}{4}$ %.

10. Kassakreditivräkning.

Beviljade kassakreditiv den 31 december 1948	1 008 550 000: — mk
» » » » » 1949	1 011 250 000: — »
Disponerade kreditivbelopp den 31 december 1948	483 082 228: — mk
År 1949 uttaget	21 937 158 116: 50 »
	<u>22 420 240 344: 50 mk</u>
År 1949 insatt	21 948 746 457: 50 »
	<u>Utestående kreditivbelopp den 31 december 1949 471 493 887: — mk</u>

Räntesatsen för kassakreditiv har varit $7\frac{3}{4}$ % t. o. m. den 31 januari 1949. Fr. o. m. den 1 februari t. o. m. den 30 juni har räntesatsen varit $7\frac{1}{2}$ %. Fr. o. m. den 1 juli har den varit $6\frac{1}{2}$ — $6\frac{3}{4}$ %. Låneavgiften har beräknats efter $\frac{1}{2}$ % per år.

De för kreditiven ställda säkerheterna utgjordes av:

obligationer för ett beviljat kreditivbelopp av	32 000 000: — mk
intecknade skuldsedlar för ett beviljat kreditivbelopp av	979 250 000: — »
	<u>1 011 250 000: — mk</u>

II. Obligationsräkning.

Behållning den 31 december 1948	887 178 067: — mk
År 1949 inköpta	247 909 607: — mk
» » vinst vid försäljning och utlottning	70 964 028: — »
	<u>318 873 635: — »</u>
	1 206 051 702: — mk

År 1949 försålda och utlottade	79 254 025: — mk
» » nedskattning av bokföringsvärdet	71 285 513: — »
	<u>150 539 538: — mk</u>
Behållning den 31 december 1949	1 055 512 164: — mk

Därav: obligationer i finskt mynt	857 018 008: — mk
obligationer i utländskt mynt	198 494 156: — »
	<u>1 055 512 164: — mk</u>

12. Förfallna obligationer och kuponger.

I kassan den 31 december 1948	5 457 109: — mk
År 1949 inlösta	1 155 581 534: 35 »
	<u>1 161 038 643: 35 mk</u>
År 1949 inkasserade	1 158 668 695: 35 »
I kassan den 31 december 1949	2 369 948: — mk

13. Statens upp- och avskrivningsräkning.

Innestående den 31 december 1948	18 730 229: — mk
År 1949 insatt	293 102 449 624: 50 »
	<u>293 121 179 853: 50 mk</u>
År 1949 uttaget	293 041 595 944: 50 »
Innestående den 31 december 1949	79 583 909: — mk

14. Övriga upp- och avskrivningsräkningar.

Innestående den 31 december 1948	1 462 503 390: — mk
År 1949 insatt	336 568 352 793: — »
	<u>338 030 856 183: — mk</u>
År 1949 uttaget	336 165 948 556: — »
Innestående den 31 december 1949	1 864 907 627: — mk

15. Remitterade medel.

Behållning den 31 december 1948	91 986 812: — mk
År 1949 remitterade	63 597 540 055: — »
	<u>63 689 526 867: — mk</u>
År 1949 emottagna	63 614 546 128: — »
Behållning den 31 december 1949	74 980 739: — mk

16. Postremissväxlars räkning.

Den 31 december 1948 utelöpande	68 313 531: — mk
År 1949 utställda	7 967 398 460: — »
	8 035 711 991: — mk
År 1949 inlösta	7 977 466 922: — »
	<u>Utelöpande den 31 december 1949</u> 58 245 069: — mk

17. Inkassoväxlars räkning.

Innestående den 31 december 1948	65 294 471: — mk
År 1949 inkasserade	15 017 688 864: — »
	15 082 983 335: — mk
År 1949 avräknade	15 040 259 287: — »
	<u>Innestående den 31 december 1949</u> 42 724 048: — mk

18. Kontorens räkning.

Behållning den 31 december 1948	—: — mk
År 1949 har ovannämnda räkning krediterats	207 499 943 692: 90 »
	207 499 943 692: 90 mk
År 1949 har ovannämnda räkning debiterats	207 499 943 692: 90 »
	<u>Behållning den 31 december 1949</u> —: — mk

19. Rembourser.

Behållning den 31 december 1948	3 147 510 524: — mk
År 1949 har öppnats	10 691 403 029: — »
	13 838 913 553: — mk
År 1949 har använts	10 738 290 588: — »
	<u>Odisponerat den 31 december 1949</u> 3 100 622 965: — mk

20. Räkning över förrådet av aluminiumbronsmynt.

	20 mark	10 mark	5 mark	Summa
	mk	mk	mk	mk
Ansvarssumma den 31 december 1948	52 230 000	49 967 700	171 562 200	273 759 900
» » » » 1949	52 230 000	49 967 700	226 632 200	328 829 900
därav i banken	5 678 360	7 401 410	17 581 015	30 660 785
och i allmänna rörelsen	46 551 640	42 566 290	209 051 185	298 169 115

21. Räkning över förrådet av nickelbronsmynt.

	1 mark	50 penni	25 penni	Summa
	mk	mk	mk	mk
Ansvarssumma den 31 dec. 1948: nickelmynt	49 965 235	14 236 015	12 844 740	77 045 990
kopparmynt	27 700 000	6 448 000	4 354 000	38 502 000
järnmynt	78 606 000	9 684 000	3 746 000	92 036 000
» » » » 1949: nickelmynt	49 958 118	13 709 515	12 606 740	76 274 373
kopparmynt	27 683 740	6 116 500	4 238 000	38 038 240
järnmynt	95 939 377	9 042 000	3 600 000	108 581 377
därav i banken	2 078 376	500 239	305 230	2 883 845
och i allmänna rörelsen	171 502 859	28 367 776	20 139 510	220 010 145

III. Utdrag ur bankens månadsbalanser 1949.

Månad	Guld-kassa	Utländska tillgodo-havanden	Inhemsk utlåning	Övriga till-gångar	Utelopande sedlar	Övriga för-bindelser	Innestående på beviljade kassakredi-tiv	Sedel-utgivnings-reserv
	mk	mk	mk	mk	mk	mk	mk	mk
Januari . .	268 410 516	2 454 677 758	34 501 740 768	2 067 268 461	25 782 041 140	5 894 789 772	539 873 303	6 317 353 130
Februari . .	268 791 170	2 114 879 358	35 408 851 105	1 780 286 073	27 352 598 410	4 381 334 364	489 317 420	6 827 943 859
Mars . . .	268 792 301	2 163 523 830	36 211 327 970	2 302 488 422	27 407 440 925	6 007 625 266	577 508 696	6 017 932 910
April . . .	268 792 301	1 639 709 374	37 681 515 629	2 082 765 985	27 740 894 155	6 140 243 434	613 731 599	6 498 234 715
Maj . . .	268 800 111	1 726 952 953	37 903 590 470	1 722 657 046	28 197 552 615	5 448 617 199	648 805 363	7 022 528 720
Juni . . .	268 800 111	1 761 171 673	37 224 872 512	2 330 696 365	27 933 607 110	5 606 414 222	520 805 081	6 484 177 964
Juli . . .	268 800 111	2 697 944 608	39 766 399 939	2 474 047 231	28 252 057 305	8 504 551 594	589 604 988	6 745 890 759
Augusti . .	268 800 111	2 549 989 008	39 904 449 541	1 913 024 065	28 677 347 175	7 478 604 924	487 254 391	7 336 641 561
September	268 800 111	2 495 530 940	39 724 783 854	2 625 124 703	28 389 028 950	9 793 815 644	581 844 475	5 075 625 311
Oktober	268 800 111	2 093 887 682	40 569 243 029	2 414 061 149	28 036 076 630	10 495 828 525	602 460 022	5 166 680 667
November .	268 800 111	2 140 118 641	40 309 546 539	2 710 384 867	28 613 212 315	10 249 528 441	547 231 814	4 622 379 535
December .	268 800 401	2 728 812 665	40 302 126 464	3 358 838 445	29 605 587 310	9 496 886 779	539 756 113	4 963 920 441

IV. Bankens inhemska clearingrörelse.

(I tusen mark)

Månad	Huvud-kontoret	Åbo	Vasa	Tammer-fors	Uleåborg	Jyväskylä	Lahtis	Björneborg	Kotka
Januari .	30 519 362	1 989 673	417 914	1 710 290	357 626	341 082	387 240	480 996	356 917
Februari .	31 776 946	1 872 052	521 706	1 877 186	391 294	355 604	440 978	395 327	384 718
Mars .	28 972 200	1 983 763	493 838	1 999 682	411 587	401 994	384 675	657 992	408 771
April	31 408 113	1 934 490	529 161	2 153 300	512 224	345 521	426 519	408 074	413 685
Maj .	32 945 931	2 133 156	543 582	2 386 150	476 427	376 498	436 877	370 884	404 047
Juni .	28 394 786	1 523 018	536 998	1 943 684	468 730	345 734	334 163	233 964	420 537
Juli . . .	32 681 140	1 756 118	475 425	1 975 518	720 956	325 074	410 224	409 709	473 844
Augusti .	33 613 859	1 946 015	545 985	1 765 056	617 091	350 644	435 911	460 616	523 123
September	33 876 816	1 700 574	620 140	2 508 804	533 588	340 935	448 633	372 546	502 520
Oktober .	35 703 764	2 215 916	633 397	2 525 348	667 842	337 791	520 807	622 107	599 106
November	39 647 059	2 171 838	583 289	2 156 841	677 742	363 951	591 035	604 895	552 225
December .	36 478 242	2 307 662	664 803	2 304 492	444 606	382 267	529 627	671 630	495 942
Summa	396 018 218	23 534 284	6 566 238	25 306 351	6 279 713	4 267 095	5 346 689	5 688 740	5 535 435

Totala omsättningen år 1949 utgjorde 478 542 763 000 mk.

V. Resultatet av bankens verksamhet.

Vinst- och förlusträkning.

K r e d i t.

Räntor å inhemsk utlåning	931 722 994: — mk	
» » kontokuranter i utlandet	—: — »	
» » obligationer	68 131 254: — »	
Diverse inkomster	17 526 350: — »	
Provisioner	164 397 311: — »	
Agiovinst	17 680 643: — »	1 199 458 552: — mk

D e b e t.

Räntor till utländska korrespondenter	9 347 085: — mk	
Löner och arvoden	134 771 212: — »	
Pensioner och understöd	6 665 446: — »	
Bankfullmäktiges arvoden och omkostnader	625 115: — »	
Kontrollanternas vid filialkontoren arvoden	515 000: — »	
Barnbidrags- och folkpensionspremieandelar	7 122 945: — »	
Sedeltillverkning	85 598 770: — »	
Omkostnader	37 749 533: — »	
Avskrivningar	5 183 205: — »	
Avskrivningar å inventarier	4 256 953: — »	291 835 264: — mk
Bankens vinst år 1949		907 623 288: — »
		1 199 458 552: — mk

VI. Bankens grundfond.

Grundfonden den 31 december 1949	5 000 000 000: — mk
--	---------------------

VII. Bankens reservfond.

Reservfonden den 31 december 1948	136 914 205: — mk
År 1949 har av bankens vinst för år 1948 enligt § 30 av Finlands Banks reglemente överförts till reservfonden	417 090 848: — »
År 1949 har enligt Riksdagens beslut av den 13 september 1949 överförts från odisponerade vinstmedels räkning till reservfonden	17 090 848: — »
Reservfonden den 31 december 1949	571 095 901: — mk

VIII. Odisponerade vinstmedels räkning.

Den 31 december 1948 innestående	—: — mk
År 1949 har av bankens vinst för år 1948 enligt § 30 av Finlands Banks reglemente överförts till odisponerade vinstmedels räkning	417 090 848: — »
	417 090 848: — mk
År 1949 har enligt det av Riksdagen den 14 januari 1949 godkända statsförslaget för år 1949 överförts till statens upp- och avskrivningsräkning	400 000 000: — »
År 1949 har enligt Riksdagens beslut av den 13 september 1949 överförts till reservfonden	17 090 848: — »
Behållning den 31 december 1949	—: — mk

IX. Riksdagens Bankfullmäktige.

Vesterinen, Vihtori, jordbrukare, ordförande.
Peltonen, Onni Evert, lokomotivförare, minister, vice ordförande.
Leikola, Erkki Ensio, professor.
Pekkala, Mauno, generaldirektör.
Leppälä, Juhani, kommunalråd.
Salmenoja, Johan Pietari, generaldirektör.
Pilppula, Juho Erland, kommunalråd.
Söderhjelm, Johan Otto, jurisdoktor.
Manninen, Hugo Teofilus, butiksföreståndare.

Sekretärer.

Leinonen, Esko Kullervo, juriskandidat.

X. Direktion.

Tuomioja, Sakari Severi, jurislicentiat, vicehäradshövding, ordförande.
Kivialho, Alli Kaaperi, filosofie doktor.
Jutila, Kalle Teodor, filosofie doktor, f. d. professor. Tjänstledig. T. f. *Sundman*, Carl Gustav, avdelningschef (se nedan).
Raittinen, Paavo Nikodemus.
Kekkonen, Urho Kaleva, jurisdoktor, vicehäradshövding.

Generalsekretärer.

Leinonen, Esko Kullervo, juriskandidat.

Sekretärer.

Tammivuori, Pertti Juhani, juriskandidat, vicehäradshövding.

XI. Bankens kontor.

Banken har sitt huvudkontor i Helsingfors, avdelningskontor i Åbo, Björneborg, Vasa, Uleåborg, Kuopio, Joensuu, S:t Michel, Tammerfors, Tavastehus, Jyväskylä, Kotka och Lahtis samt agenturer i Rovaniemi, Kajana, Raumo, Nyslott och Loimaa.

H u v u d k o n t o r e t.

Ö v e r k a m r e r a r e: *Engberg*, Karl Gunnar, ekonom.

A v d e l n i n g s c h e f e r:

Sundman, Carl Gustav.

Blomquist, Paul Mikael.

Österlund, Paul-Erik Ludvig.

Kajantie, Arvo Olavi, filosofie magister.

Tauriala, Tauno Erkki Olavi, ekonom.

Helander, Josef Johannes.

Jussila, Juho Eino, juriskandidat.

K a m r e r a r e:

Räikkönen, Pauli, ekonom.

Lindström, Helge Eugen, jurislicentiat.

Bäckman, Ole Runar, juriskandidat.

Vainio, Eero Olavi, ekonomie kandidat.

Lindström, Leo Waldemar, juriskandidat, vicehäradshövding.

E k o n o m: *Moilanen*, Arvo Antero, filosofie magister.

C h e f f ö r u t l. k o r r e s p o n d e n s a v d e l n i n g e n: *Jens*, Ferdinand Ludvig Max Johannes.

Ö v e r k a s s ö r: *Wahlman*, Karl Robert.

K a s s ö r e r:

Aspelund, Bror Karl Arthur.

Alsiala, Harald Samuel, ekonom.

Carpelan, Froste Wilhelm Maximilian, friherre.

Berggren, Gurli Cecilie Pauline.

I n s t i t u t e t f ö r e k o n o m i s k f o r s k n i n g.

C h e f: *Tudeer*, Alf Emil, filosofie doktor, professor.

A v d e l n i n g s c h e f e r:

Tamminen, Mikko Kustaa, filosofie doktor, docent.

Alho, Keijo Olavi, filosofie doktor.

S e d e l t r y c k e r i e t.

D i r e k t ö r: *Lindroos*, Väinö Valfrid.

T e k n i s k l e d a r e: *Liuhdo*, Vesa Uolevi, diplomingeniör.

B y r å c h e f: *Elonen*, Vilho Jalmari, ekonom.

A v d e l n i n g s k o n t o r e n .

Björneborg.

Föreståndare: *Myréeen*, Gunnar Åke.

Bokhållare: *Kanerva*, Ossi Onni, filosofie kandidat.

Joensuu.

Föreståndare: *Gahnström*, Tor Osvald Laurentius.

Kassör: *Makunen*, Sulo Kauko.

Jyväskylä.

Föreståndare: *Somppi*, Oiva Jalmari, filosofie magister.

Kassör: *Ylönen*, Elis Albert Rafael, filosofie kandidat.

Kotka.

Föreståndare: *Peltonen*, Johan Valdemar.

Kassör: *Heiskanen*, Veli Martti Juhani, filosofie magister.

Kuopio.

Föreståndare: *Fagerlund*, Filip Natanael, juriskandidat, vicehäradshövding.

Kassör: *Therman*, Väinö Josua, filosofie kandidat.

Lahtis.

Föreståndare: *Frietsch*, Bruno Engelbrecht.

Kassör: *Yrjölä*, Aarne Adolf, filosofie magister.

S:t Michel.

Föreståndare: *Jauhainen*, Kustaa Mikael, lantmäteringeniör.

Kassör: *Vuorela*, Kaarlo Erkki.

Tammerfors.

Föreståndare: *Sahrakorpi*, Sakari Voldemar, filosofie magister.

Kamrerare: *Laxén*, Jarl Olof Guido, juriskandidat.

Kassör: *Herttuainen*, Edvard Wilhelm.

Tavastehus.

Föreståndare: *Karhi*, Martti Fredrik, filosofie magister.

Kassör: *Vainio*, Urho Veikko, ekonom.

Uleåborg.

Föreståndare: *Kivikoski*, Niilo Nikolai.

Kassör: *Terämaa*, Rauni Verner.

Vasa.

Föreståndare: *Hällsten*, Pär-Oskar.
Kassör: *Kotkasaari*, Rurik Hugo Alfons.

Åbo.

Föreståndare: *Jauhainen*, Kaarlo Johannes, filosofie magister.
Kassör: *Strähmann*, Karl Gunnar, ekonom.

Agenturerna.**Kajana.**

Föreståndare: *Österbergh*, Åke-Lennart, filosofie kandidat. (Helsingfors Aktiebank)

Loimaa.

Föreståndare: *Kangasperko*, Hugo Ossi. (Loimaan Säästöpankki)

Nyslott.

Föreståndare: *Siiäinen*, Y., filosofie magister. (A. B. Nordiska Föreningsbanken)

Raumo.

Föreståndare: *Ignatius*, Eero, juriskandidat, vicehäradshövding. (Kansallis-Osake-Pankki)

Rovaniemi.

Föreståndare: *Friman*, Kalle. (A. B. Nordiska Föreningsbanken)

Helsingfors, den 3 januari 1950.

Direktionen för Finlands Bank**SAKARI TUOMIOJA****K. KIVIALHO****URHO KEKKONEN****C. G. SUNDMAN****ESKO K. LEINONEN**

t.f.

t.f.

G. ENGBERG